

Отражение социально-исторических реалий в лексике почтовых открыток: корпусный анализ



Предмет исследования

```
graph TD; A[Предмет исследования] --> B[Социально-маркированная лексика:]; A --> C[Номинации национальностей]; B --> D[Теория языковой личности Ю. Н. Караулова:]; C --> E[Хайруллина, Шарипова, 2025; Золотарёва, 2020; Богаченко, Падусенко, 2014; и др.]
```

Социально-маркированная лексика:

- Родители и дети;
- Военные.

Номинации национальностей

Теория языковой личности Ю. Н. Караулова:
языковая личность – это «совокупность (и результат реализации) способностей к созданию и восприятию речевых произведений, отличающихся: а) степенью структурно-языковой сложности, б) глубиной и точностью отражения действительности, в) определенной целевой направленностью» (Караулов 1987: 245).

Хайруллина, Шарипова, 2025; Золотарёва, 2020; Богаченко, Падусенко, 2014; и др.

Групповая языковая личность (Ворожбитова, 2005)

- **Частотные слова** – самые употребительные лексемы корпуса;
- **N-граммы** – устойчивые последовательности слов (дву-, трёх- и т.д.);
- **Ключевые слова** – статистически значимые лексемы (Log-Likelihood), формирующие ядро тезауруса;
- **Коллокации ключевых лексем** – типичные сочетания, задающие семантические связи и «матрицу» речи (Рубцова, Ермолаева, Безрукова и др., 2007: 105).

Групповая языковая личность родителя/ребенка

- Python-скрипт
- **Открытки:** 953 (родители – 878; дети – 77);
- **Токены:** 77 932 (родители – 63 752; дети – 14 180).

Период	Открытки (всего)	Родители	Дети	Токены (всего)	Родители	Дети
Дореволюционный	661	499	162	28 816	21 462	7 354
Советский	1 163	989	174	46 980	40 790	6 190
Постсоветский	36	26	10	1 481	1 041	440

Групповая языковая личность родителя. Частотные слова

- **Родство:** *мама, папа* (чаще в подписях).
- **Ласковые обращения:** *дорогой/дорогая*, формулы «целую крепко».
- **Пожелания:** *здоровье, счастье, благополучие; желаю, поздравляю*.
- **Местоимения:** *ты/тебе, мой/твой* → персональное обращение.
- **Учёба и труд** (с советского периода): *успехи, учёба, труд*.

Групповая языковая личность родителя. N-граммы

Дореволюционный

- Лидируют формулы подписи: *целую твой папа/твоя мама*.
- Частотны поздравления с Днём ангела.
- Характерны императивы: *будь здорова, учись хорошо*.

Советский

- Вершина списка: поздравления с Новым годом и Днём рождения.
- Новые клише: *международным женским днём, праздником мая, Великого Октября*.
- Лексика отражает идеологизированные праздничные поводы.

Постсоветский

- Главные темы: Новый год и дни рождения (*желаем крепкого здоровья, долгих лет жизни*).
- Сохраняются дореволюционные клише (*целую твой папа*).
- Корпус мал, но прослеживается преемственность традиций.

Групповая языковая личность родителя. Ключевые слова и коллокации

- **Дореволюционный** — религиозная лексика (*Бог, Христос, Рождество, воскресе*), + ласковые обращения (*милый/милая, любящий/любящая*), формулы вежливости (*кланяюсь, поклон*).
Коллокации: *кланяюсь тебе/мамусечке; поклон всем (15)/маме (6)/дяде (5).*
- **Советский** — светские пожелания (*здоровья, счастья, жизни, успехов*), стандартные формулы поздравлений (*поздравляем, желаем, долгих лет жизни*), упоминания праздников (*8 Марта, 1 Мая, Октябрь*). **Коллокации:** *успехов в работе (~49), рядом — крепкого здоровья; также успехов в учёбе.*
- **Постсоветский** — возвращение религиозных формул (*С Рождеством Христовым*). **Коллокации:** *с Рождеством Христовым.*

Групповая языковая личность ребенка. Частотные слова

Дореволюционный

- Тёплые обращения (*дорогая/дорогой*), семейные слова (*мамочка, папочка*).
- Сообщения о благополучии (*жив и здоров*).
- Лексема *привет*.
- Маркированные выражения привязанности (*любящий*).

Советский

- Сдвиг к светским праздникам: *Новый год, 8 Марта*; формулы *поздравляю/поздравляем, желаю/желаем*.
- Ценности: *здоровья, счастья, долгих лет жизни, успехи в учёбе/труде*.
- Часто «мы-письма» от нескольких детей (*поздравляем, целуем*).

Постсоветский

- Сосуществуют светские и религиозные формулы (*С Новым годом / С Рождеством Христовым*).
- Больше бытовых деталей и адресатов (*бабушки и дедушки*).

Групповая языковая личность ребенка. N-граммы

- **Дореволюционные** — семейно-религиозные клише, вежливый эпистолярный стиль. Примеры: *дорогие папа мама (9), праздником Рождества Христова (6), днём вашего ангела (4), целую шлю привет (4), любящий сын (4)*.
- **Советские** — секулярные поздравления и календарные праздники. Примеры: *долгих лет жизни (25), международным женским днём (13), новым годом желаем/желаю (по 13), поздравляю новым годом (11), желаем крепкого здоровья (9), дорогая мама(чка) поздравляю (10/9)*.
- **Постсоветские** — больше вариативности, доминирующих формул нет (макс. частота = 2). Примеры: *поздравляем новым годом, пусть новый год, новым годом пусть*; тенденция к более свободным формулировкам.

Групповая языковая личность ребенка. Ключевые слова и коллокации

- **Дореволюционные:** ключевое *поклон* → формулы вежливости (*с низжайшим поклоном, шлёт поклон*), акцент на почтении к старшим.
- **Советские:** *здоровья, счастья, жизни, успехов, желаем/поздравляем, новым/годом, марта, работе/труде, долгих, крепкого, лет* → светские поздравления, календарные праздники, ценность труда/учёбы.
- **Постсоветские:** статистически значимых ключевых слов нет (малый объём, ↑разнородность лексики).

Маркеры семейной коммуникации

- **Номинации родства:** у родителей — *мама, папа*; у детей — *сын* (в подписях).
- **Диминутивы** (специфично для семьи): *доченька, сыночек, мамочка, папочка* (в общем корпусе почти не встречаются).

Групповая языковая личность военного. Частотные слова

- **Дореволюционный** — ритуальная эпистолярность: *дорогой, привет, письмо/писать/получить, желать*; позитив/здоровье (*хороший, рад, жив/здоров*); религ. лексика (*Бог, Христос, Рождество*). Проф. термины (*полк, рота*) — на периферии.
- **Советск. (мирное)** — эпистолярный жанр (*дорогой, письмо, привет*) + светские/коллективные клише: *поздравлять, год/Новый, успех, счастье, труд*. Идеологическая рамка усиливается, но тон личный.
- **Советск. (военное)** — акцент на подтверждении благополучия: *письмо, получить, здоровый, целый, крепко*; семейные обращения (*мама, папа, милый*). Растёт военная лексика: *армия, фронт, часть, госпиталь, победа, враг*.

Групповая языковая личность военного. N-граммы

- **Дореволюционные** — ритуальные формулы, религ./семейные клише
шлю сердечный привет; поздравляю/новым годом желаю; днём ангела желаю; праздником Рождества Христова; дорогие папа мама; крепко крепко целую.
- **Советск., мирное** — светские и «гражданские» поводы + здоровье
днём Советской армии; новым годом желаю/желаем; поздравляю/поздравляем новым годом; желаем крепкого здоровья; наступающим новым годом.
- **Советск., военное** — статус благополучия + семейный контакт
в порядке, здоров чувствую; жив, здоров, желаю; здоровье, благополучии, полном; здравствуйте, дорогие родители; привет, наилучшие пожелания; крепко крепко целую.

Групповая языковая личность военного. Ключевые слова и коллокации

Дореволюционный

- **Ключевые слова:** бог, христос, ангел, воскресе, рождество, кланяться/поклон; военная и дорожная лексика (полк, штаб, батальон; поезд, вокзал; Киев, Львов, Петроград).
- **Коллокации:** шлю сердечный привет; желать здоровья; поздравлять + рождество/воскресение/ангел; письмо + благодарить/ответить/ждать → религиозно-этикетный регистр.

Советск., мирное

- **Ключевые слова:** советский, родина, годовщина, флот, Ленинград, женский, труд; здоровье, успех, учёба, поздравлять/желать.
- **Коллокации:** желать + международный/женский/май/армия/флот/годовщина; привет + пламенный/горячий/крепко, передай родным; письмо + писать/получить/подробный, учёба, отъезд → светско-идеологический регистр.

Советск., военное

- **Ключевые слова:** письмо (лидер), дожидаться, чувствовать, ответить, здоров, полевой, сестрица, читать.
- **Коллокации:** в порядке/жив, здоров; здоровье, благополучии, полном; здравствуйте, дорогие родители; крепко крепко целую; идеологемы типа Великой Октябрьской... → приоритет связи «жив/здоров» + семейный тон.

Номинации национальностей

- **Славянская:** 208 контекстов / **15 010** токенов (русские — 182; украинцы — 23; белорусы — 5).
- **Германская:** 115 контекстов / **1 938** токенов (немцы — 109; австрийцы — 7).

Славянская оптика: «русский мир», язык/культура, природные символы (*берёзки*), фольклорные клише пожеланий (*сибирское здоровье, кавказское долголетие, русская любовь*) → тёплый, ностальгический тон.

Германская оптика: дуализм

- *Военное время:* «немец-враг», фронтовые контексты.
- *Мирное время:* нейтрально/дружелюбно, сотрудничество, быт «за границей».

Выводы

- **Жанровый каркас неизменен:** *приветствие* → *подтверждение связи/сообщение* → *пожелание* → *подпись*.
- **Диахроника:** дореволюц. — религиозно-этикетный; советск. (мирное) — секулярно-идеологический (*здоровье/успехи/труд*); советск. (военное) — фокус «*жив/здоров*» + военная лексика; постсоветск. — реиндивидуализация + частичная ресакрализация.
- **Семейная коммуникация:** номинации родства и диминутивы — устойчивые маркеры.
- **Роли:** родители — наставления и светские пожелания (*учёба/работа/благополучие*); дети — неформальные приветствия (*привет всем/шлю привет*), «мы-формы» (*пишем, поздравляем, целуем*).
- **Военные:** от идеологизированных поздравлений (мирное) → к ритуальным сообщениям о благополучии и ожидании ответа (военное).
- **Этнонимы:** славянские — символы принадлежности (язык, традиции, природа); германские — от «врага» (война) к «партнёру» (мир).
- **Методика:** частоты, n-граммы, ключевые слова, коллокации, метрики разнообразия — эффективно реконструируют **групповую языковую личность** и пригодны для атрибуционных/социолингвистических задач.